

Newsletter from the Independent Living Center August 2012

We welcomed everybody to the activities from all the teenagers at the Independent Living Center in August 2012. This month had the special day for everybody to attend together; it was the Mother's Day (the birthday of The Thai Queen). Our teenagers were very happy to do activity on Mother's Day.

สวัสดีค่ะ....ขอต้อนรับเข้าสู่จดหมายข่าวเดือนสิงหาคม เดือนของผู้หญิงที่เป็น “แม่” ค่ะ เดือนนี้มีวันสำคัญที่หลายๆ ทุกคนจะต้องให้ความสำคัญเป็นพิเศษ นั่นก็คือว่า วันแม่ชาติ ค่ะ เป็นวันเฉลิมพระชนมพรรษาของสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ ซึ่งเป็นแม่ของคนไทยทั้งแผ่นดิน วันนี้จึงเป็นวันที่บรรดาทุกๆ จะระลึกถึงผู้หญิงที่ชื่อว่า “แม่” เป็นพิเศษค่ะ ใครที่ยังมีแม่อยู่ใกล้ๆ ก็ดูแลและรักท่านให้มากๆ นะคะ มาดูกันดีกว่าค่ะว่าเดือนนี้น้องๆ บ้านอินดิเพนเดนที่ได้ออกกิจกรรมอะไรกันบ้าง

On the 4th of August all the teenagers went to participate in the annual celebration of Lorenzo house, another center that helps the children who are living with HIV/AIDS at Panasnikhom, Chonburi. They brought musical instruments to play at the event and some of the children also attended the musical show with all the teenagers.





วันที่ 4 สิงหาคม 2555 น้องๆ บ้านอินดิเพนเดนที่ได้นำวงดนตรีไปร่วมแสดงความยินดีเนื่องในโอกาสฉลองประจำปีบ้านลอเรนโซ บ้านที่ดูแลเด็กติดเชื้อ HIV/AIDS ที่อำเภอพนัสนิคม จังหวัดชลบุรี โดยมีน้องๆ บ้านเล็กคามิลเลียนมาร่วมร้องเพลงกับน้องๆ ด้วยค่ะ

On the 11th of August our teenagers went to participate in the Holy Mass in the church at the Camillian Social Center Sampran, in Nakhon Pathom Province. Our teenagers gave congratulations to Brother Wuttichai Boonbunlu who is ordained as deacon. When they finished the ceremony; they enjoyed sitting on the boat for visiting the Boonratree Nikorat Museum and traveled to the Sampran Riverside.





วันที่ 11 สิงหาคม 2555 น้องๆ บ้านอินดิเพนเดนซ์ได้ไปร่วมแสดงความยินดีกับ บราเดอร์วุฒิชัย บุญบรรลุ หรือ บราเดอร์โจอี้ เนื่องในโอกาสบวชเป็นสังฆานุกร ซึ่งจัดขึ้นที่วิทยาลัยแสงธรรม หลังจากเสร็จพิธีน้องๆ ไปชมพิพิธภัณฑ์บุญราศี นิโคลัส บุญเกิด กฤษบำรุง และสวนสามพรานริเวอร์ไซด์ แล้วนั่งเรือชมบรรยากาศรอบๆ ข้างแม่น้ำท่าจีน

On the 12th of August all the teenagers came to the Camillian Social Center Rayong too attend the Mother's Day. They participated to give their best wishes to Her Majesty the Queen of Thailand. After that they paid respect to the lady caregivers at the center with jasmine in place of their mothers that have passed. There were many activities for all the teenagers to do. They were very happy to attend all activities at the event. Pop received the prize from her essay to her mother that has gone.

And Mai 1, Jame and Fern 1 got an honorable award for their writing.





วันที่ 12 สิงหาคม 2555 วันแม่แห่งชาติค่ะ น้องๆ บ้านอินดิเพนเดนซ์ได้ร่วมพิธีบูชาขอบพระคุณเพื่อวอนขอพรจากพระเป็นเจ้าเพื่อสมเด็จพระราชินีและผู้ที่เป็นแม่ทุกคน และร่วมพิธีกล่าวอาเศียรวาทถวายราชสดุดีและถวายพระพรสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ เนื่องในวโรกาสวันเฉลิมพระชนมพรรษาครบ ๘๐ พรรษา หลังจากพิธีดังกล่าว น้องๆ บ้านอินดิเพนเดนซ์ได้ร่วมกันไหว้ขอพรจากบรรดาตัวแทนแม่ และรับรางวัลจากการประกวดเรียงความในหัวข้อ “อยากเรียกผู้หญิงคนนี้เป็นแม่” ซึ่งผู้ที่ได้รับรางวัลชนะเลิศ คือ น้องศิริน บ้านเด็กเล็ก น้องป๊อปของเราได้อันดับสอง และน้องตุ๊กตาก็ได้อันดับสามค่ะ ส่วนน้องไหม น้องเจมส์และน้องเฟิร์นก็ได้รับรางวัลชมเชยไปค่ะ

On the 25th of August Mint, Fern 1, Opo from the Independent Living Center and Em, Noot, Puna from the Camillian Social Center Rayong went to visit Mr. Bob Lambert who is one of our supporters of our center at his house, in Pattaya. They enjoyed swimming in the pool together. After they finished their swimming, they went to eat the ice-cream with the support from Bob.



วันที่ 25 สิงหาคม 2555 คุณบ๊อบ ผู้ให้การสนับสนุนน้องมินท์ ได้พาน้องมินท์ น้องเฟิร์น น้องโอปอ และน้องๆ บ้านเด็กบางคน ไปเที่ยวและว่ายน้ำที่บ้านพักของคุณบ๊อบที่พัทยา หลังจากนั้นก็ได้พาไปทานอาหารและไอศกรีม ซึ่งน้องๆ ทั้งสามคนต่างๆ สนุกมาก

On the 27th of August the Independent Living Center organized the birthday party for 5 teenagers; they are Pop, Mee, Ben, Sai and Mee. We hoped they will be happy and strong in the future.





วันที่ 27 สิงหาคม 2555 ทางศูนย์อินดิเพนเดนซ์ ลิฟวิ่ง เซนเตอร์ ได้จัดงานวันเกิดวันเกิดให้กับน้องๆ 5 คน คือ ป๊อปม หมี, เบน, ทราช และ น้องตี้ ขอให้เพื่อนๆทุกคนมีความสุข

Independent Living Center
10/9 Sukhumvit Road. Soi Nackautid 46 Maptaphut Meaung
Rayong 21150
Tel 038- 608218 Fax 038-608236

Email: Idpliving@hotmail.com